



EIROPAS
KOMISIJA

EIROPAS SAVIENĪBAS AUGSTĀ PĀRSTĀVE
ĀRLIETĀS UN DROŠĪBAS POLITIKAS
JAUTĀJUMOS

Briselē, 9.3.2012.
JOIN(2012) 4 final

2012/0057 (NLE)

Kopīgs priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko groza Regulu (ES) Nr. 356/2010, ar kuru nosaka īpašus ierobežojošus pasākumus pret noteiktām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar situāciju Somālijā

PASKAIDROJUMA RAKSTS

- (1) Padomes Regula (ES) Nr. 356/2010, ar kuru nosaka īpašus ierobežojošus pasākumus pret noteiktām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar situāciju Somālijā¹, nosaka ierobežojošus pasākumus pret personām, vienībām un struktūrām, kas uzskaitītas minētās regulas I pielikumā, kā tas paredzēts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijā 1844 (2008).
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2012. gada 22. februārī pieņēma Rezolūciju 2036 (2012), kuras 23. pantā tā apstiprina savu vērtējumu, ka kokogļu eksports no Somālijas var apdraudēt mieru, drošību vai stabilitāti Somālijā, un nolēmj, ka saskaņā ar Rezolūciju 751 (1992) un Rezolūciju 1907 (2009) izveidotā Sankciju komiteja var norādīt šādā tirdzniecībā iesaistītas personas un vienības, uz kurām attiecinā ar Rezolūciju 1844 noteiktos mērķtiecīgos pasākumus.
- (3) Padome ir panākusi politisku vienošanos, lai pieņemtu jaunu KĀDP Lēmumu, ar ko groza Lēmumu 2010/231/KĀDP, lai cita starpā Savienībā noteiktu ierobežojošus pasākumus pret tādām personām, vienībām vai struktūrām, par kurām Sankciju komiteja ir konstatējusi, ka tās ir iesaistītas šādā tirdzniecībā.
- (4) Šis pasākums ir Līguma par Eiropas Savienības darbību darbības jomā, un tādēļ ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības šā pasākuma īstenošanai, jo īpaši – lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs to piemēro vienādi.
- (5) Turklāt Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijā 2002 (2011) ir arī precizēts izņēmums, kas jau paredzēts Regulā (ES) Nr. 356/2010, kad tiek atļauta piekļuve līdzekļiem, citiem finanšu aktīviem vai saimnieciskiem resursiem, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu tādas steidzami nepieciešamās humānās palīdzības savlaicīgu piegādi Somālijai, ko sniedz Apvienoto Nāciju Organizācija, tās specializētās aģentūras vai programmas, humānās palīdzības organizācijas, kurām ir novērotāja statuss Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālajā asamblejā un kuras sniedz humāno palīdzību, vai to īstenošanas partneri. Šis precizējums būtu jāiekļauj regulā.
- (6) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Padomes Regula (ES) Nr. 356/2010.

¹ OV L 105, 27.4.2010., 1. lpp.

Kopīgs priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko groza Regulu (ES) Nr. 356/2010, ar kuru nosaka īpašus ierobežojošus pasākumus pret noteiktām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar situāciju Somālijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. panta 1. un 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/231/KĀDP (2010. gada 26. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Somāliju²,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā

- (1) Padomes Regula (ES) Nr. 356/2010 (2010. gada 26. aprīlis), ar kuru nosaka īpašus ierobežojošus pasākumus pret noteiktām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar situāciju Somālijā³, nosaka ierobežojošus pasākumus pret personām, vienībām un struktūrām, kas uzskaitītas minētās regulas I pielikumā, kā tas paredzēts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijā 1844 (2008).
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2012. gada 22. februārī pieņēma Rezolūciju 2036 (2012), kuras 23. pantā tā apstiprina savu vērtējumu, ka kokogļu eksports no Somālijas var apdraudēt mieru, drošību vai stabilitāti Somālijā, un nolemj, ka saskaņā ar Rezolūciju 751 (1992) un Rezolūciju 1907 (2009) izveidotā Sankciju komiteja var norādīt šādā tirdzniecībā iesaistītas personas un vienības, uz kurām attiecinā ar Rezolūciju 1844 noteiktos mērķtiecīgos pasākumus.
- (3) Padome 2012. gada ... martā pieņēma Padomes Lēmumu 2012/.../KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2010/231/KĀDP, lai cita starpā Savienībā noteiktu ierobežojošus pasākumus pret tādām personām, vienībām vai struktūrām, par kurām Sankciju komiteja ir konstatējusi, ka tās ir iesaistītas šādā tirdzniecībā.
- (4) Šis pasākums ir Līguma par Eiropas Savienības darbību darbības jomā, un tādēļ ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības šā pasākuma īstenošanai, jo īpaši – lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs to piemēro vienādi.

² OV L 105, 27.4.2010., 17. lpp.

³ OV L 105, 27.4.2010., 1. lpp.

- (5) Turklāt Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijā 2002 (2011) ir arī precizēts izņēmums, kas jau paredzēts Regulā (ES) Nr. 356/2010, kad tiek atļauta piekļuve līdzekļiem, citiem finanšu aktīviem vai saimnieciskiem resursiem, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu tādas steidzami nepieciešamās humānās palīdzības savlaicīgu piegādi Somālijai, ko sniedz Apvienoto Nāciju Organizācija, tās specializētās aģentūras vai programmas, humānās palīdzības organizācijas, kurām ir novērotāja statuss Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālajā asamblejā un kuras sniedz humāno palīdzību, vai to īstenošanas partneri. Šis precizējums būtu jāiekļauj regulā.
- (6) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Padomes Regula (ES) Nr. 356/2010,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 356/2010 groza šādi.

- 1) Regulas 2. panta 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

- "3. I pielikumā uzskaitītas fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, ko noteikusi Drošības padome vai Sankciju komiteja saskaņā ar ANO DPR 1844 (2008) un kas:
- a) iesaistās vai atbalsta darbības, ar kurām apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Somālijā, tostarp darbības, kas apdraud 2008. gada 18. augustā noslēgto Džibuti nolīgumu vai politikas procesu, vai, pielietojot spēku, apdraud Pārejas laika federālās iestādes (*TFI*) vai Āfrikas Savienības misiju Somālijā (*AMISOM*);
 - b) rīkojas, pārkāpjot ieroču embargo un citus saistītus pasākumus, kuri minēti 1. pantā;
 - c) kavē humānās palīdzības sniegšanu Somālijā vai piekļuvi humānai palīdzībai, vai tās sadali Somālijā;
 - d) ir politiski vai militāri vadītāji un iesaista vai izmanto bērņus bruņotos konfliktos Somālijā, pārkāpjot piemērojamās starptautiskās tiesības;
 - e) ir atbildīgas par piemērojamo starptautisko tiesību pārkāpumiem Somālijā saistībā ar uzbrukumiem civiliedzīvotājiem - arī bērņiem un sievietēm - bruņotu konfliktu situācijās, tostarp atbildīgas par civiliedzīvotāju nogalināšanu un sakropļošanu, seksuālu vardarbību un uz dzimumu balstītu vardarbību, uzbrukumiem skolām un slimnīcām, civiliedzīvotāju nolaupīšanu un piespiedu pārvietošanu; vai
 - f) iesaistās kokogļu tirdzniecībā."

- 2) Regulas 4. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Regulas 2. panta 1. un 2. punktu nepiemēro to līdzekļu vai saimniecisko resursu pieejamībai, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu tādas humānās palīdzības laicīgu piegādi Somālijā, ko veic Apvienoto Nāciju Organizācija, tās specializētās aģentūras vai programmas, tādas humānās organizācijas, kurām Apvienoto Nāciju Ģenerālā asamblejā ir novērotāja statuss un kuras sniedz humānu palīdzību, vai to humānās palīdzības piegādes veicošie partneri, tostarp NVO, kuras saņem divpusēju vai daudzpusēju finansējumu un piedalās ar Somāliju saistītajā ANO Konsolidētā aicinājuma procesā."

3) Regulas II pielikumu aizstāj ar tekstu šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

"II pielikums

Tīmekļa vietnes, kurās atrodama informācija par kompetentajām iestādēm un adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai

BEĻĢIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGĀRIJA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEHIJAS REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DĀNIJA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

VĀCIJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

IGAUNIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ĪRIJA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRIEĶIJA

<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPĀNIJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITĀLIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KIPRA

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURGA

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGĀRIJA

<http://www.kormany.hu/download/5/35/50000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NĪDERLANDE

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGĀLE

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMĀNIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVĒNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVĀKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

SOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ZVIEDRIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

APVIENOTĀ KARALISTE

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

Office EEAS 02/309

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

E-pasts: relex-sanctions@ec.europa.eu "